

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Тюркское языкознание М1.В.2

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Сравнительно-историческая тюркология

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Нуриева Ф.Ш.

Рецензент(ы):

Кузьмина Х.Х.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 90233214

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) профессор, д.н. (профессор) Нуриева Ф.Ш. кафедра татарского языка и методики преподавания отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Fenuze.Nurieva@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Данный курс должен познакомить с историей изучения тюркской филологии, прежде всего, в России. В рамках курса рассматриваются первые сведения о тюркских языках и народах, зафиксированные в период древности и средних веков, история тюркологических исследований, процесс формирования российской и европейской университетской тюркологии и ее современное состояние в нашей стране и на Западе. В ходе семинарских занятий магистранты также должны ознакомиться с работами наиболее известных отечественных и зарубежных тюркологов.

Основная цель курса дать базовые сведения об истории развития тюркологии, о существовавших и существующих научных школах, которые они потом могли бы использовать в научной работе, при подготовке информационных материалов и переводе текстов, а также в ходе консультирования и преподавания.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М1.В.2 Общенаучный" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к вариативной части. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

032700.68 Филология.В.2

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|--------------------------------------|--|
| ОК-1 (общекультурные компетенции) | способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень; |
| ОК-2 (общекультурные компетенции) | способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности; |

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

Студент должен знать:

- главные этапы развития тюркологии;
- наиболее важные направления тюркологии;
- существующую на сегодняшний день справочная литература по основным проблемам тюркологии;
- наиболее важные труды российских тюркологов;
- актуальные проблемы татарского языкознания;
- имеющиеся в России библиотечные коллекции, содержащие книги и периодику, изданную на тюркских языках, а также тюркологическую литературу.

2. должен уметь:

использовать полученные знания при поиске необходимых изданий по изучаемой тематике (ОК-8);

- найти необходимую информацию по другим темам в существующей справочной литературе (ОК-8);

- применять полученные знания в процессе деловой коммуникации (ПК-15; ПК-16);

3. должен владеть:

владеть:

- навыками перевода текстов на тюркских языках, посвященных западным и российским тюркологическим исследованиям, правильно идентифицируя основные термины, имена и реалии (ОК-2, ОК-8, ПК-1, ПК-3, ПК-5, ПК-11);

4. должен демонстрировать способность и готовность:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

- основные концепции западной и отечественной тюркологии (ПК-4);

- содержание и структуру наиболее важных трудов тюркологов XIX-XXI вв. (ПК-2);

- хронологические рамки основных этапов развития мировой тюркологии (ПК-4);

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

| N | Раздел Дисциплины/ Модуля | Семестр | Неделя семестра | Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Текущие формы контроля |
|----|--|---------|--------------------|---|-------------------------|------------------------|---|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Тюркология как комплекс гуманитарных дисциплин. Формирование тюркского языкознания. Источники для изучения тюркских языков. Традиции изучения отечественной тюркологии. Тюркологические исследования в Западной Европе. Зарождение научной тюркологии в России. Становление сравнительно-исторического метода в языкознании. | 1 | 4 | 4 | 14 | 0 | письменная работа реферат |
| 2. | Тема 2. История научной тюркологии в России. Деятельность В.В.Радлова. Центры преподавания тюркских языков. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы: структуральное направление языкознания. функциональная лингвистика. Современное развитие тюркологии. | 1 | 4 | 2 | 16 | 0 | контрольная работа письменная работа |
| | Тема . Итоговая форма контроля | 1 | | 0 | 0 | 0 | экзамен |
| | Итого | | | 6 | 30 | 0 | |

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Тюркология как комплекс гуманитарных дисциплин. Формирование тюркского языкознания. Источники для изучения тюркских языков. Традиции изучения отечественной тюркологии. Тюркологические исследования в Западной Европе. Зарождение научной тюркологии в России. Становление сравнительно-исторического метода в языкознании.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Традиции изучения отечественной тюркологии.

практическое занятие (14 часа(ов)):

Обзор грамматических трудов. Лексикографические труды.

Тема 2. История научной тюркологии в России. Деятельность В.В.Радлова. Центры преподавания тюркских языков. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы: структуральное направление языкознания. функциональная лингвистика. Современное развитие тюркологии.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

История тюркологии XX века. Радловский период тюркологии. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы

практическое занятие (16 часа(ов)):

Радловский период тюркологии. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Структурное направление в тюркологии. Функциональное языкознание. Когнитивная лингвистика.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

| N | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|--|---------|-----------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| 1. | Тема 1. Тюркология как комплекс гуманитарных дисциплин. Формирование тюркского языкознания. Источники для изучения тюркских языков. Традиции изучения отечественной тюркологии. Тюркологические исследования в Западной Европе. Зарождение научной тюркологии в России. Становление сравнительно-исторического метода в языкознании. | 1 | 4 | подготовка к письменной работе | 14 | письменная работа |
| | | | | подготовка к реферату | 16 | реферат |

| N | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|--|---------|-----------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| 2. | Тема 2. История научной тюркологии в России. Деятельность В.В.Радлова. Центры преподавания тюркских языков. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы: структуральное направление языкознания. функциональная лингвистика. Современное развитие тюркологии. | 1 | 4 | подготовка к контрольной работе | 14 | контрольная работа |
| | | | | подготовка к письменной работе | 10 | письменная работа |
| | Итого | | | | 54 | |

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Разбор основных проблем тюркологических исследований;

Нуриева Ф.Ш. Введение в тюркскую филологию (на татарском языке). Система интерактивного тестирования знаний. <http://192.168.5.110:8000>

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Тюркология как комплекс гуманитарных дисциплин. Формирование тюркского языкознания. Источники для изучения тюркских языков. Традиции изучения отечественной тюркологии. Тюркологические исследования в Западной Европе. Зарождение научной тюркологии в России. Становление сравнительно-исторического метода в языкознании.

письменная работа, примерные вопросы:

Источники для изучения тюркских языков. орхон-енисейские надписи. Уйгурские памятники. Грамматические и лексикографические работы по тюркским языкам в древности и в Средние века.

реферат, примерные темы:

Махмуд Кашгарский и его "Диван тюркских языков". Арабо-кыпчакские и персидско-чагатайские словари. Руководства по языку турки. Становление сравнительно-исторического подхода к исследованию тюркских и алтайских языков: XIX в.

Тема 2. История научной тюркологии в России. Деятельность В.В.Радлова. Центры преподавания тюркских языков. Казанская тюркологическая школа. Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы: структуральное направление языкознания. функциональная лингвистика. Современное развитие тюркологии.

контрольная работа, примерные вопросы:

Радловский период тюркологии. Казанская тюркологическая школа.

письменная работа , примерные вопросы:

Развитие тюркологии в 1917-1950 годы. Новые направления и школы: структуральное направление языкознания. функциональная лингвистика. Современное развитие тюркологии

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к экзамену:

Тематика для индивидуальной работы (Мөстөкыйль эш өчен доклад темалары)

1. N (телче-галимнең) тел белеме өлкәсендә эшчәнлеге. Тормышына һәм хезмәтләренә багышланган тулы библиографиясен тәзү.
2. NNның (фәнни мәктәп, юнәлеш, метод) лингвистика тарихында урыны.Элеге фәнни юнәлеш, мәктәп тарафдарлары хезмәтләренә тулы библиографиясен тәзү.
3. Интернет ресурсында N, NN (лингвист, фәнни мәктәп) хакындагы мөгълүматларга аннотация бирү.
4. NNN (лингвистик өйрәтмәләр тарихы) хакында материалны сайлап, реферат язү.
N, NN, NNN исемлеген укытучы тәкъдим итә.

7.1. Основная литература:

Алефиренко Н.Ф. Теория языка: Вводный курс: учебное пособие. - М.: Академия, 2010.

Федулин, А. А. Россия и ее народы [Электронный ресурс]: Учебное пособие / А. А. Федулин, Д. А. Аманжолова. - М.: ФГБОУ ВПО "РГУТиС", 2012. - 184 с.
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=452447>

Теория языка. Вводный курс: Учебное пособие / А.А.Горбачевский. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 280 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=447873>

7.2. Дополнительная литература:

Дополнительная литература

Реформатский А.А. Введение в языковедение. М., 2007.

Рождественский, Юрий Владимирович. Введение в языкознание: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности "Филология" / Ю.В. Нелюбин, Л. Л. История науки о языке [Электронный ресурс]: учебник / Л. Л. Нелюбин, Г. Т. Хухуни. - 4-е изд., стереотип. - М.: Флинта : Наука, 2011. - 376 с
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=406332>

Бартольд В.В. Работы по истории и филологии тюркских и монгольских народов / В. В. Бартольд ; [Рос. акад. наук, Отд-ние ист.-филол. наук; изд. подгот. С. Г. Кляшторный; отв. ред. А. Н. Кононов] .? М. : Вост. лит., 2002 .? 757 с

Баскаков Н.А. Введение в изучение тюркских языков. М., 1969;

Алпатов В.М.История лингвистических учений : Учеб. пособие / В.М.Алпатов .? 2-е изд., испр. ? М. : Шк. "Языки русской культуры", 1999 .? 367с

Казанская лингвистическая школа: Книга первая. - Татар.кн. изд-во, 2008.- 424с.

Кононов А.Н. История изучения тюркских языков в России. Дооктябрьский период. Л., 1972
Диван лугат ат-турк (Свод тюркских слов) : в 3-х томах / Махмуд ал-Кашгари ; пер. с араб. А. Р. Рустамова ; под ред. И. В. Кормушина ; Рос. акад. наук, Отд-ние ист.-филол. наук, Ин-т востоковедения, Ин-т языкознания .? Москва : Восточная литература, 2010.

Закиев, М. З.Европоцентристская тюркология и алтаистика // Диалектология, история и грамматическая структура тюркских языков : материалы Междунар. тюркол. конф. ? Казань, 2011 .? С. 291-295.

Языки мира: Монгольские языки. Тунгусо-маньчжурские языки. Японский язык. Корейский язык / ; Рос. АН, Ин-т языкознания; Гл. редкол.: В.Н. Ярцева и др. ? М. : Индрик, 1997 .? 407с.

Языки мира: Тюркские языки / ; Рос. АН, Ин-т языкознания; Гл. редкол.: В.Н. Ярцева и др.; Ред.: Н.В. Рогова и др. ? М. : Индрик, 1997 .? 542с

Благова Г.Ф. История тюркологии второй половины XIX - начала XX века в России : [в 2 ч.] / Г. Ф. Благова ; Рос. акад. наук, Ин-т языкознания . Москва : Восточная литература, 2012 .? 310 с.

7.3. Интернет-ресурсы:

Monumenta Altaica. www.altaica.ru - Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков: Фонетика. М., 1984. (<http://www.altaica.ru>)

Институт стран Азии и Африки Московского государственного университета - <http://www.iaas.msu.ru>

Нуриева Ф.Ш. Введение в тюркологию - <http://192.168.5.110:8000>

Тюркские языки - ru.wikipedia.org/wiki/

Этимологический словарь тюркских языков - <http://www.altaica.ru>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Тюркское языкознание" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Monumenta Altaica. www.altaica.ru

<http://uz-translations.su>

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Сравнительно-историческая тюркология .

Автор(ы):

Нуриева Ф.Ш. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Кузьмина Х.Х. _____

"__" _____ 201__ г.